



රාජ්‍ය පරිපාලන, ස්වදේශ කටයුතු, පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශය  
 பொது நிர்வாக, உள்ளாட்டலுவல்கள், மாகாணசபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சு  
 Ministry of Public Administration, Home Affairs, Provincial Councils and Local Government  
 ජාතික භාෂා අංශය தேசிய மொழிப் பிரிவு National Language Division

නිදහස් වතුරොය, කොළඹ 07, ශ්‍රී ලංකාව.  
 சுதந்திர சதுக்கம், கொழும்பு 07, இலங்கை.  
 Independence Square, Colombo 07, Sri Lanka.

මගේ අංකය  
 எனது இல.  
 My No.

PA/NLD/ADM/07/PR

ඔබේ අංකය  
 உமது இல.  
 Your No.

දිනය  
 திகதி  
 Date

2023.05.11

மாவட்ட செயலாளர்

உளடாக

தேசிய ஒருங்கிணைப்பு ஊக்குவிப்பு உதவியாளர்  
 மாவட்ட செயலகம்.

.....

**அரசு மொழிக் கொள்கையினை மேம்படுத்தும் நோக்குடன் ஆங்கில குறும் திரைப்படப் போட்டியினை நடாத்துதல்.**

தேசிய மொழிகள் பிரிவின் 2023 ஆம் ஆண்டின் செயற்பாட்டுத்திட்டத்திற்கு அமைவாக மேற்படி ஆங்கில குறும் திரைப்படப் போட்டியினை நடாத்துவதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது. மொழிக்கும் கலாசாரத்திற்கும் இடையிலான தொடர்பு மற்றும் சிறந்த புரிந்துணர்வு, மொழிப்பயன்பாட்டின் சாத்தியக்கூறு, நிலையான சமாதானம் மற்றும் நல்லிணக்கத்தை மதிக்கும் சமூகப்பின்னணியினை உருவாக்குதல் மற்றும் கலை மூலம் அதனை மேம்படுத்தல் என்பன இதன் முக்கிய நோக்கமாக அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளது.

02. இந்த போட்டியை திறந்த போட்டியாக நடாத்துவதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளதுடன் பார்வையாளர்களின் இரசனை உணர்வினை மேம்படுத்தும் வண்ணம் ஆங்கில மொழி மூலத்தினூடாகவும் தரமான பண்பும் உள்ளடக்கமும் கொண்டதாக படைப்புக்களினை வழங்கமுடியும். போட்டி நிபந்தனைகள் மற்றும் விண்ணப்படிவம் இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளன. எனவே போட்டியின் விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கமைவாக ஒரு ஆங்கில குறும் திரைப்படத்தினை தயாரிக்கப்படவேண்டும். (இணைப்பு 01, 02 மற்றும் 03)

03. பதிவுசெய்யப்பட்ட ஆங்கில குறும் திரைப்படத்தினை DVD ஒன்றில் பதிவு செய்து அத்துடன் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்ப படிவத்துடன் 2023.08.31 திகதி அல்லது அதற்கு முன்பு கிடைக்கக்கூடியவாறாக “மேலதிக செயலாளர் (தேசிய மொழிகள்), பொது நிர்வாகம், உள்ளாட்டலுவல்கள், மாகாண சபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சு, சுதந்திர சதுக்கம், கொழும்பு-07” எனும் முகவரிக்கு அனுப்பிவைக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன். குறித்த படைப்பு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பின்பு முழு உரிமையும் அமைச்சுக்கு காணப்படுவதுடன் ஒரு நிபுணத்துவம் பெற்ற நடுவர் குழு இதனைப் பரிட்சித்து வெற்றியாளர்களைத் தெரிவு செய்வதுடன் சான்றிதழ்களும் பரிசில்களும் வழங்கப்படும்.

දුරකථන  
 தொலைபேசி  
 Telephone

011-2696211-13  
 011-2166000  
 011-3091295  
 011-2684223

ෆැක්ස්  
 தொலைநகல்  
 Fax

011-2683132

වි-මෙල්  
 மின்னஞ்சல்  
 E-mail

div-nlg@pubad.gov.lk

වෙබ් අඩවිය  
 இணையத்தளம்  
 Website

[www.pubad.gov.lk](http://www.pubad.gov.lk)

04. எனவே இச் செயற்பாட்டினை வெற்றிகரமாக மேற்கொள்வதற்கு தங்களது மாவட்டதினாள் காணப்படும் பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகளுக்குள் விரிவான விளம்பர நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு குறித்த படைப்புக்களை வெளிக்கொண்டுவர ஏற்பாடு செய்யுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன். மேலும் இவ்விடயம் தொடர்பாக மேலதிக தகவல்கள் தேவைப்படின் தேசிய மொழிகள் பிரிவின் அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தரான B.R.ராஜபக்ஸவின் தொலைபேசி இலக்கம் 0701294286 ஊடாகவே அல்லது [langdiv2018@gmail.com](mailto:langdiv2018@gmail.com) எனும் மின்னஞ்சல் முகவரியினூடாகவோ தொடர்பு கொண்டு பெற்றுக்கொள்ளமுடியும் என்பதனை தங்களுக்கு அறியத்தருகின்றேன்.

ஒப்பம்./ அநுராத விஜயகோன்  
மேலதிக செயலாளர் (தேசிய மொழிகள்)  
பொது நிருவாகம், உள்நாட்டலுவல்கள், மாகாண சபைகள்  
மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சின் செயலாளருக்காக.

தொலைபேசி : 011-2676433  
தொலைநகல் : 011-2698429  
மின்னஞ்சல் முகவரி : [adsec-nlg@pubad.gov.lk](mailto:adsec-nlg@pubad.gov.lk)

## ஆங்கிலத்தில் குறும் திரைப்படப் போட்டி நடாத்துவதற்கான விதிமுறைகள்

வயதெல்லை – திறந்த போட்டி

குறும் திரைப்படத்தின் நேரம் - குறைந்தபட்சம் 3 நிமிடங்களுக்கு குறையாமலும் அதிகபட்சமாக 15 நிமிடங்களுக்கு மேற்படாமலும் இருத்தல் வேண்டும்.

பங்கேற்பவர்களின் எண்ணிக்கை – வரையறுக்கப்படாதது

ஒளிப்பதிவு முறைமை – கையடக்க தொலைபேசி

### குறும் திரைப்படப் போட்டி தொடர்பான சூழமைப்பு

- ஒரு மொழியின் உயிர்த்தன்மை என்பது அது பயன்பாட்டில் இருக்கும்வரை மட்டுமே நிலைத்திருக்கும். வாழும் மொழிகள் எப்போதும் விருத்தி செய்யப்பட வேண்டிய அதே நேரம் அது புதிப்பிக்கப்பட வேண்டும். சரியான மொழிப்பாவனை பொதுமக்களின் நல்லிணக்கம் மற்றும் கல்விநிலை என்பவற்றை வெளிக்காட்டும். உயிர் வாழும் மொழியொன்று விருத்தியடையும் போது சர்வதேச மொழிகளின் செல்வாக்கு மற்றும் கண்காணிப்பு என்பன அவசியமாகின்றது. உலக மொழி என்று கருதப்படும் ஆங்கில மொழியின் சொற்கள் மொழி வகைப்பாட்டுக்குள் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன. ஆங்கில மொழி தற்போது முக்கிய மொழியாகக் கருதப்படுகின்ற அதே வேளை நவீன உலகில் இம்மொழிக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்பட்டுள்ளது. சர்வதேசத்தை வெற்றி கொள்ள இம்மொழியில் பாண்டித்தியம் பெறுதல் வேண்டும். எனவே பொருளாதார வெற்றியினைப் பெறும்பொருட்டு தரமிக்க படைப்புக்களை உருவாக்குவதற்கு ஆங்கில மொழி ஒரு அடிப்படையாகக் காணப்படுகின்றது. மொழியினை அறிந்து கொள்வதன் மூலம் பலருக்குமிடையில் கருத்துக்களைப் பரிமாறிக் கொள்ளக்கூடியதாக இருக்கின்ற அதேவேளை அன்னியோன்ய நம்பிக்கை மற்றும் நல்லிணக்கத்தை விருத்தி செய்யமுடியும். அவ்வாறே இந்த படைப்பின்மூலம் பால்நிலை வேறுபாடு தொடர்பான பகுப்பாய்வினையும் மேம்படுத்த முடியும். இந்த சூழமைப்பின் மூலம் உங்கள் படைப்பினை முன்வைக்கக்கூடியதாக இருக்கின்ற அதேவேளை அதற்கு பொருத்தமான தலைப்பும் அமைதல் வேண்டும்.

## போட்டி விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

- போட்டிக்கு எந்த வடிவத்திலும் வடிவமைப்புக்களினை சமர்ப்பிக்கமுடியும் படத்தின் அளவுத்திட்டமானது PX 1920x1080 (கிடைமட்ட மற்றும் செங்குத்து) அளவுத்திட்டத்தில் இருக்கவேண்டும்.
- படப்பிடிப்பின்போது குறும் திரைப்படத்தின் தரமானது மாறுபடும் வகையில் Water Mark ஊடாக மற்றங்களினைச் செய்தலாகாது.
- குறும் திரைப்படம் ஓடும் நேரம் தொடர்பில் விசேட கவனம் செலுத்தப்படும்.
- இந்த அமைச்சின் ஊடாக சமூகத்திற்கு வழங்கப்படும் செய்தியானது பார்வையாளர்களிடையே நல்லுறவினை வளர்ப்பதற்கேற்ற சிறந்த படைப்பாகக் காணப்படவேண்டும்.
- ஆண், பெண், ஏனைய பாலினத்தவர் மற்றும் அனைத்து இனங்களினையும் குறிக்கும் வகையிலான வடிவமைப்புக்கள் இடம்பெறுதல் வேண்டும்.
- கதையின் சூழலானது அரசியல் கருத்துக்கள் இல்லாததாகவும், எந்தவொரு மக்களுக்கும் தீங்கு விளைவிக்கக்கூடிய அச்சுறுத்தும் கருத்துக்கள் மற்றும் பாகுபாடுகள் இல்லாததாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.
- கதையின் பின்னணியின் அடையாளத்தில் அதிக கவனம் செலுத்தப்படுகின்ற அதேவேளை கற்பனை வடிவமானது சிறப்பாக வெளிப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.
- படைப்பில் பிரவேசிக்கும் விதம், கதையின் சூழலினை முன்னெடுத்துச் செல்லப் பயன்படுத்தப்படும் உத்திகள் மற்றும் படைப்பின் வேக வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கப் பயன்படுத்தப்படும் உத்திகள் தொடர்பில் கவனம் செலுத்தப்படுகிறது.
- திரைப்படத்திற்குப் பயன்படுத்தப்படும் பின்னணி இசையானது படத்தின் வசனங்களின் தரத்துக்கு இடையூறாக இருக்கக்கூடாது.
- காணொளியின் தரம் தொடர்பில் விசேட கவனம் செலுத்தப்படும்.
- படைப்புக்குப் பயன்படுத்தப்படும் மொழி ஊடகமானது இரசனைக்கு இடையூரில்லாத தரமான மொழி அமைப்பில் காணப்படவேண்டும்.
- இது உங்கள் சொந்த படைப்பாகக் காணப்படவேண்டும், மேலும் இந்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு படைப்பாளர்களினால் செய்யப்பட்ட படைப்பாகவோ அல்லது மொழிபெயர்ப்பாகவோ இருக்கக்கூடாது.
- படைப்பானது ஆங்கில மொழி மூலம் வழங்கப்படவேண்டும் என்பதுடன் சிங்கள மற்றும் தமிழ் உப தலைப்புகளுடன் ஆக்கப்படவேண்டும்.
- திரைக்கதை ஆங்கில மொழியில் சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டும்.

## பொதுவான தகவல்கள்

- சகல படைப்புக்களும் **MP4** காணொளி வடிவில் **DVD** இல் பதிவு செய்து சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்.
- தேசிய மொழிகள் பிரிவினால் தொடக்கப்படவுள்ள **You Tube** தளத்தில் காணொளிகள் பதிவேற்றப்படவுள்ளதால் இப்படைப்பின் தரம் தொடர்பில் கவனம் செலுத்தப்பட வேண்டும்.
- இப்படைப்பானது தேசிய மொழிகள் பிரிவுக்கு அனுப்பப்பட்ட பின்னர் மொழி மேம்பாட்டுத் திட்டங்களுக்கு இதனைப் பயன்படுத்துவதற்கு இடமளிக்கவேண்டும்.

## படைப்பினை சமர்ப்பிக்கவேண்டிய முறை

- ஆங்கில மொழியில் உருவாக்கப்பட்ட குறும் திரைப்படத்தினை தொகுப்புச் செய்து DVD இல் பதிவு செய்து அதன் பிரதி, நடிகர்கள் பட்டியல் மற்றும் பிரதேச செயலாளரின் சிபாரிசுடன் மற்றும் கையொப்பத்துடன் விண்ணப்பத்தினை பூர்த்தி செய்து கீழ்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

மேலதிக செயலாளர் (அரச சேவைகள், மறுசீரமைப்பு மற்றும் தேசிய மொழிகள்)

பொது நிர்வாகம், உள்நாட்டலுவல்கள், மாகாணசபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சு

தேசிய மொழிகள் பிரிவு

சுதந்திர சதுக்கம்

கொழும்பு-07

- படைப்புக்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டு தங்களுக்கு அறிவிக்கப்பட்ட பின்னர் ஆங்கில குறும் திரைப்படம் பற்றிய தயாரிக்கப்பட்ட சுவரொட்டிகளினை எங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கவேண்டும் என்பதுடன் இது பரிசளிப்பு விழாவில் காட்சிப்படுத்தப்படும்.
- கொடுக்கப்பட்ட காலத்திற்குப் பின்னர் சமர்ப்பிக்கப்படும் படைப்புக்கள் மற்றும் மொழிபெயர்ப்புக்கள் அல்லது மாற்றியமைக்கப்பட்ட படைப்புக்கள் எவ்வித அறிவித்தல்களும் இன்றி நிராகரிக்கப்படும்.

ஆங்கில குறும் திரைப்படப்போட்டிக்கான விண்ணப்படிவம்

முழுப்பெயர்	:-
விலாசம் மற்றும் தொலைபேசி இலக்கம்	:-
பிறந்த திகதி	:-
மின்னஞ்சல் முகவரி	:-
மாவட்டம்	:-
பிரதேச செயலகர் பிரிவு	:-
கிராம சேவகர் பிரிவு	:-
படைப்பின் விபரங்கள்	:-
படைப்பின் தலைப்பு	:-
படைப்பின் சுருக்கம்	:-
ஓடும் நேரம்	:-

இப்படைப்பானது பொது நிர்வாகம், உள்நாட்டலுவல்கள், மாகாணசபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சின் தேசிய மொழிகள் பிரிவின் ஊடாக நாடாத்தப்படும் குறும் திரைப்படப்போட்டிக்காக என்னால் தயாரிக்கப்பட்ட சுய படைப்பாகும், மேலும் இப்படைப்பு போட்டி விதிமுறைகளுக்கமைவாக சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது, இப்படைப்பானது இதற்கு முன்பு எந்த போட்டிகளுக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டோ அல்லது திரையிடப்பட்டதோ இல்லை, இப்படைப்பினைச் சமர்ப்பித்த பின்பு மொழியினை மேம்படுத்தும் நோக்கத்திற்காகவும் வேறு எந்த நோக்கத்திற்காகவும் இப்படைப்பினைப் பயன்படுத்த இவ் அமைச்சிற்கு பூரண அதிகாரம் உள்ளது, அதற்கு எந்தவிதமான ஆட்சேபனையும் இல்லை என்பதுடன் மேற்கூறப்பட்ட தகவல்கள் உண்மை மற்றும் சரியானவை என்று உறுதியளிக்கின்றேன்.

.....  
திகதி

.....  
படைப்பாளரின் கையொப்பம்

பிரதேச செயலாளரின் சிபார்சு மற்றும் கையொப்பம் :-